

Kommunfullmäktige

2007-06-18

Plats och tid

Kommunfullmäktiges sessionssal
klockan 09.00-12.00, 13.15-18.10, 19.00-21.10

Beslutande
Ersättare

Se separat lista
Se separat lista

Övriga deltagande

Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör
Jan Björinge, stadsdirektör
Jörgen Boman, pressinformatör
Carina Lidgren, kommunjurist
Olof Burström, ekonomidirektör
Madelaine Gustavsson Sjölin, bitr budgetchef

Justerings
tid och plats

Sekreterarens tjänsterum, stadshuset, 2007-06-25, klockan 15.00

Utses att justera

Hans Lindberg (s) Anders Ågren (m)

Underskrifter
Sekreterare

Paragrafer
91-113

Agneta Flumé

Ordförande

Marie-Louise Rönnmark

Justerande

Hans Lindberg (s) Anders Ågren (m)

BEVIS

Justerings har tillkännagivits genom anslag

Organ

Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum
Datum för anslags
uppsättande
Förvaringsplats
för protokollet

2007-06-18

*Datum för anslags
nedtagande*

Stadsledningskontoret, kansliet

Underskrift

Kerstin Magnusson

AU § 91

2007.250

011

Interpellation – Bygg energisnålt på Ön

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Örjan Mikaelsson (v) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Bostadssektorn står för cirka 20% av Sveriges energianvändning (dvs 90 av 450 TWh) Räknar man in butiker, kontor och andra lokaler står byggsektorn för 40% av energianvändningen. Av vår personliga energianvändning står bostaden för en tredjedel. Resor står för ytterligare en tredjedel och den resterande tredjedelen står vår matkonsumtion för. Effektivare energianvändning kommer att bli allt viktigare i framtiden. Energianvändningen i bostäder kan mer än halveras med hjälp av befintlig teknik. Det motsvarar energiproduktionen från cirka 10 Barsebäcksreaktorer.

I Sverige har ett intressant energisparande och miljövänligt byggande av bostäder börjat ta fart. Det är idag med enkla medel möjligt att bygga mycket energisnåla hus med bra inneklimat trots att de saknar traditionella värmesystem. Den totala energianvändningen i de hus som hittills byggts med denna metod är i det närmaste halverad jämförd med ett traditionellt bostadshus.

Utan att fördjupa sig i själva byggtekniken kan man säga att den bygger på två förutsättningar. För det första handlar det om mycket välisolerade hus och för det andra måste husen vara täta för att kontrollera ventilation och värmeåtervinning. De enda värmekällor som krävs i husen är människor och djur och de värmekällor som köksutrustning och andra maskiner utgör.

Det mest kända exemplet på bostäder byggda enligt denna metod finns i Lindås utanför Göteborg. Idag har man på sina ställen i landet börja bygga hus enligt denna princip i stor skala. Hamnhuset med 116 lägenheter i Göteborg är ett exempel, men även i bl.a Växjö och Alingsås är man i full färd med energisnålt byggande.

Produktionskostnaderna för dessa energisnåla hus är inte högre än vid traditionellt byggande tack vare den lägre eller obefintliga produktionskostnaden för värmesystemet.

Den lägre kostnaden för energianvändningen kompenserar gott och väl den högre kapitalkostnaden vilket gör att exempelvis Hamnhuset i Göteborg blir billigare att bo i från första året.

Det finns inga egentliga hinder för att bygga energisnålt enligt ovan beskrivna metod längre norrut i vårt land, men än så länge är inget sådant projekt på gång i våra trakter. Det är väl snarare så att ju längre norrut vi kommer desto större vinster finns att hämta in. Varför skulle inte Umeå kunna gå i bräschen och bli känd som en föregångskommun på energi och miljöområdet?.

Min fråga till Lennart Holmlund är: Är Du beredd att utreda möjligheterna till energisnålt byggande i stor skala enligt den ovan beskrivna modellen i den kommande exploateringen på Ön?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), avger följande skriftliga svar:

Utgångspunkt för all bebyggelseplanering inklusive den på Ön är att den skall vara långsiktigt hållbar. Kraven t.ex. vad gäller byggteknik och energiförsörjning preciseras oftast i den planbeskrivning som finns i resp detaljplan. Där anges de grundläggande villkoren för husens energiförsörjning, uppvärmning m m. Ansvaret för den slutliga utformningen av husens energilösning ligger på byggherren. Det handlar ju om en samlad avvägning mellan husets bygg- och driftskostnad, dvs hur totalekonomin för fastigheterna kan lösas. Även med hänsyn till den snabba tekniska utvecklingen inom energisektorn är denna ansvarsfördelning för energilösningarna i bebyggelsen den enda möjliga.

KF

Efter ytterligare inlägg av Örjan Mikaelsson, Lennart Holmlund, Sven-Olov Edvinsson, Ulrik Berg, Alireza Mosahafi, Jennifer Forsell, Bernt Andersson, Lasse Jacobson och Ingrid Eriksson
**beslutar kommunfullmäktige
att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 92

2007.253

042

Interpellation – Besparingar inom socialnämnden

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Ingrid Eriksson (rätt) följande skriftliga interpellation till socialnämndens ordförande:

Nya stora nedskärningar är på gång inom Socialnämndens verksamheter om inte nämnden får ökade resurser. Bakgrunden är ökade kostnader, bl a i form av fler äldre och viktiga löneökningar för personal inom socialnämndens område.

Läget är minst sagt alarmerande mot bakgrund av de nedskärningar som redan skett under de senaste åren. Bara under 2005 genomfördes kostnadsminskningar på cirka 75 miljoner kronor, bl a inom äldreomsorgen. Situationen för personal, brukare och anhöriga kommer att bli ännu mer ansträngd, om nya besparingar ska genomföras.

Samtidigt är läget oklart, både vad gäller hur stora nedskärningar det i praktiken kommer att handla om, och vad man tänker skära ned på. Handlar det om personalminskningar, eller ska verksamheter/service läggas ner ?

Vi har följande frågor:

1. Hur stora kostnadsminskningar måste ske om inte Socialnämnden får ökade resurser ?
2. Vilka konkreta förslag på besparingar finns det idag ?
3. Vilka konsekvenser kommer det bli för personalen vad gäller personaltäthet och arbetsvillkor ?
4. Hur ser du på konsekvenserna för personal, brukare och anhöriga – mot bakgrund av de nedskärningar som redan skett?

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), avger följande skriftliga svar:

Rättvisepartiet ställer i sin interpellation detaljerade frågor inför nästa års budget.

Vi är mitt inne i en budgetprocess där KS-au fått en dragning från nämnderna om kommande behov. Diskussioner pågår ute i parti-grupperna och det är därför svårt att svara på frågorna. Dessutom vet vi inte idag vilka pengar som finns att fördela.

Jag ska försöka ge en kort bakgrund.

Socialnämnden har stora behovsökningar. Antalet äldre-äldre över 80 år ökar med drygt 200 personer. Vi har flera gruppboenden inom handikappomsorgen som måste byggas nästa år. Lagstiftningen ger denna rätt och namngivna beslut är fattade. Ibland överklagade till länsrätt och bifallna där. Vi har kommande löneökningar som innebär att ge våra anställda mer rättvisa löner (ca 40 mkr).

Vi har tillsammans med kommunalnämnderna ett kostnadsläge på ca 7% över genomsnittet i större städer (Västerås, Lund, Linköping m fl). Detta härrör från vår äldreomsorg i form av fler platser i särskilt boende, höga lokalkostnader, höga kostnader för den överbyggnad som finns över socialnämnden, ett utökat ansvar gentemot landstinget etc ...

Vi har ett skatteuttag i Umeå som ligger 8,6% över genomsnittet i Sverige och kan konstatera att naturligtvis ligger flera nämnder i Umeå kommun högt över de 7% som socialnämnden gör.

Den tre-årsplan som beslutades av fullmäktige förra året innebär att socialnämnden ska sänka sina kostnader ned till nivån för större städer drygt 60 mkr i förhållande till dagens nivå. Årets beting är ca 30 mkr och 2008 35 mkr (innefattande volymökningar och löner).

Eftersom vi har kloka politiker i Umeå kommuns olika partier tror jag att prioriteringsdiskussionen utgår från vilket Umeå vi

vill leva i i framtiden. Människor flyttar till städer där man vill se sina barn växa upp, där vi ger en bra skola och en värdig ålderdom, där vi slipper utslagna och hemlösa på våra gator, vi kan erbjuda en bra vård och behandling och förebyggande insatser för att det ska bli färre personer med missbruksproblem – inte fler. Där vi inte trixar med lagstiftning för att underminera de funktionshindrades lagliga rättigheter och där vi har insikt om att en socialt och ekonomiskt hållbar utveckling kräver balans i satsningar mellan olika nämnder.

Mer än så är omöjligt att svara på idag.

KF

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson, Eva Andersson, Lasse Jacobson, Anders Sellström och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 93

2007.406

027

Fråga – Utbildningar i homo- bi- och transfrågor

Efter medgivane av kommunfullmäktige ställer Alireza Mosahafi (mp) följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

I juni förra året biföll kommunfullmäktige Miljöpartiet de Grönas uppdrag om ökad utbildning inom kommunens verksamheter i homo - bi- och transfrågor.

Ett år har gått sedan uppdraget godkändes, men vi har fortfarande inte hört någonting om genomförandet.

Därför vill jag ställa följande frågor:

- Vad har hänt sen uppdraget godkändes i kommunfullmäktige?
- Varför har det ännu inte hänt någonting, trots att det har gått så lång tid sedan uppdraget godkändes?
- Kommer det att genomföras några riktade utbildningar och när i sådana fall?

Lennart Homlund (s) svarar:

Uppdraget i verksamhetsplanen säger att Umeå kommun ska ”integrera jämställdhets-, mångfalds- och tillgänglighetsperspektiv i personalpolitikens olika arbetsprocesser”. Målet är att ge medarbetarna grundläggande kunskap inom de olika områdena. Fokus för nedan beskrivna projekt är HBT (homo-, bi- och transpersoner) och projektets mål är att öka medarbetarnas kunskap inom området.

Vid Chefsforums möte 070615 beslutade förvaltningscheferna följande:

- Utbildningen genomförs i januari – februari 2008.
- Första gruppen som utbildas är cheferna i kommunen.
- Sedan anpassas utbildningar till respektive förvaltnings särskilda behov.
- För projektet avsätts 100kr för 2008.
- Utbildningen sker i nära samarbete med RFSL.

KF

Efter ytterligare inlägg av Alireza Mosahafi och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige att avsluta överläggningen om frågan.**

KF § 94

2007.407

001

Fråga – Övergång till Städservice

Efter diskussion i ordningfråga om detta är en interpellation eller fråga medger kommunfullmäktige att Britt-Marie Lövgren (fp) får ställa följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Varför gör man på ”dette viset”?

Det har kommit till min kännedom att lokalvårdarna på Östra protesterar mot planerna att förändra städverksamheten eller som det heter på byråkratspråk

”Ändring av riktlinjer för städverksamhet.” Den enkla frågan till Lennart Holmlund är varför ska denna förändring göras om kostnaden blir högre än idag?

Se nedanstående bakgrund.

Den 1 januari 1999 tog Dragonskolan över lokalvården från Städservice, och gjorde en besparing med ca 700 kkr. per år. Även Midgårdsskolan tog över lokalvården för några år sedan, och sparade in ca 350 kkr. per år. Dessa belopp motsvarar ca 60 kkr. per anställd och år (OH-kostnader). En övergång till Städservice kan alltså för Gymnasieförvaltningen innebära en ökad kostnad på ca 1500 kkr. per år.

Geografiskt sett innebär en övergång till Städservice också att gymnasieskolorna kommer att ligga under tre olika distrikt, med en chef för varje distrikt. Detta komplicerar i våra ögon både kommunikation och information, åt båda håll.

Frågorna vi ställer oss inför en eventuell övergång till Städservice är:

Hur mycket dyrare kommer det att bli för Gymnasieförvaltningen att köpa städ, och kommer man att ha ”råd” att behålla den kvalitet man har idag?

Kommer vi att kunna vara lika flexibla som vi är idag, genom att snabbt kunna rycka ut vid behov och hjälpas åt över gränserna, eller kommer vi att begränsas till att göra ”endast det som står i avtalet?” Kommer vi att kunna känna lika stor samhörighet med skolans personal som vi gör idag? Kommer vi att få finnas där

för eleverna, som en vuxen i skolan, på samma sätt som idag? Måste vi vid varje avtals utgång behöva gå med oroskänsla över om vi får vara kvar, eller om det blir privat städbolag som tar hem avtalet? Vi vet att många går runt med oro att bli varslade, eller flyttade till andra enheter i framtiden.

Vår önskan är givetvis att bibehålla samma organisation som idag, och att Kommunstyrelsens Arbetsutskott tar sig tid att se över hur denna omorganisation påverkar, inte bara lokalvårdarnas arbetsmiljö, utan även den fördyring detta medför för Gymnasieförvaltningen.

Vi vill känna att vi gör ett bra jobb, även i fortsättningen och framför allt känna trygghet!

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar:

Tidigare hade vi tre system för städning, göra det själv, köpa av externa eller beställa direkt från städavdelningen. Ärendet ska behandlas i morgon på arbetsutskottet och vi måste göra den effektivaste lösningen. Jag är inte säker på att det är så lätt att se alla kostnader när det ligger ute på enheterna, vi ska dock ha kvar ett system där det går att ordna kombitjänster.

KF

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

AU § 164

KS § 68

KF § 95

2007.419

042

Budget och verksamhetsplan för åren 2008-2010 samt investeringsplan för åren 2008-2011

Kommunstyrelsens arbetsutskott fortsätter sin genomgång av de handlingar som ligger till grund för arbetsutskottets beredning av budget och direktiv för verksamhetsbudget 2006-2010.

Yrkanden

Socialdemokraternas förslag enligt BILAGA

Gemensamt yrkande från Folkpartiet/Centerpartiet/Moderaterna/Kristdemokraterna – Allians för Umeå - enligt BILAGA

Vänsterpartiets yrkande enligt

BILAGA

Propositionsordning som godkännes

Socialdemokraternas förslag mot Folkpartiets/Centerpartiets/Moderaternas/Kristdemokraternas yrkande mot Vänsterpartiets yrkande.

Bifall till Socialdemokraternas förslag.

Arbetsutskottet överlämnar det gemensamma yrkandet från Folkpartiet/Centerpartiet/Moderaterna/Kristdemokraterna och Vänsterpartiets yrkande till kommunstyrelsen utan ställningstagande.

AU

Arbetsutskottets förslag:

att fastställa skattesatsen år 2008 till 22,60. Justering kan ske efter överenskommelse med Landstinget angående skatteväxling för hemsjukvård.

att fastställa mål på fullmäktigenivå för styrelser och nämnder

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar totalt för driftbudgeten för åren 2008-2010

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettoinvesteringsramar totalt för investeringsplanen för åren 2007-2011

att vid upprustningen av centrala stans gator och torg ska 5 % av projektkostnaderna avsättas för konstnärlig utsmyckning

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar 2008-2010 och nettoinvesteringsramar för åren 2007-2011 för respektive styrelse eller nämnd.

att bemyndiga respektive styrelse och nämnd att fastställa verksamhetsplan 2008-2010 och investeringsplan 2007-2011 inom fastställda ramar, mål och verksamhetsplan på kommunfullmäktigenivå.

att styrelser och nämnders verksamhetsplaner ska anmälas till kommunfullmäktige i december 2007.

att godkänna att Kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar. Förändringarna ska vara kostnadsmässigt neutrala i kommunens budget.

att i övrigt fastställa kommunstyrelsens förslag till budget 2008 och plan 2009-2010 samt direktiv för verksamhetsplan 2008-2010 och investeringsplan 2007-2011.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Lennart Holmlund (s) – Tillägg till socialdemokraternas förslag: Nytt personalpolitiskt mål: *”Heltid som norm, deltid som möjlighet och arbetet organiseras så att detta möjliggörs”*, samt bifall till alliansens uppdrag *”Medverka till att skapa seniorboenden i Sävar, Holmsund/Obbola och andra orter där det finns*

en efterfrågan. (Genom exempelvis tredimensionell fastighetsbildning).

Anders Ågren (m), Britt-Marie Lövgren (fp), Anders Sellström (kd), Sven-Olov Edvinsson (c) – Bifall till Alliansens förslag.

Tamaras Spiric (v) – Bifall till Vänsterpartiets förslag.

Propositionsordning som godkänns.

Socialdemokraternas reviderade förslag mot Alliansens förslag mot Vänsterpartiets förslag. Kommunstyrelsen bifaller socialdemokraternas reviderade förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Reservationer

Moderaterna, Folkpartiet, Kristdemokraterna, Centerpartiet, Vänsterpartiet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Anders Ågren, Sven-Olov Edvinsson, Tamara Spiric, Britt-Marie Lövgren, Alireza Mosahafi, Anders Sellström, Ingrid Eriksson, Pernilla Djärv, Jan Hägglund, Erik Danielsson, Nicklas Sandström, Anna Hedlund, Sture Eriksson, Helén Edlund, Margareta Rönngren, Eva Andersson, Lasse Jacobson, Marianne Normark, Björn Kjellsson, Christer Lindvall, Eric Bergner, Clara Norberg Averbo, Lennart Johansson, Lena Sandlin, Mattias Larsson, Hans Lindberg, Elmer Eriksson, Per-Martin Jonasson, Lena Karlsson Engman, Maria Fridstjerna och Sören Olsson.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s): Bifall till socialdemokraternas förslag samt bifall till uppdrag 92 och 110.

Lennart Holmlund (s) bifogar även en röstförklaring från socialdemokraterna.

Anders Ågren (m), Sven-Olov Edvinsson (c), Britt-Marie Lövgren (fp), Anders Sellström (kd) – Bifall till Allians för Umeås förslag samt uppdrag 45.

Tamara Spiric (v) – Bifall till vänsterpartiets förslag samt bifall till uppdrag 64, 65, 66, 92, 117, 118, 120, 122, 123, 124, 129 och 131.

Alireza Mosahafi (mp) – Bifall till miljöpartiets förslag samt uppdrag 31 och 66.

Ingrid Eriksson (rätt) – Bifall till Rättvisepartiet socialisternas förslag med följande ändring: ” att investeringsbudgeten för en ny badanläggning minskas till 25 miljoner 2008, 50 miljoner 2009 och 50 miljoner 2010”, samt följande tilläggsuppdrag:

134 ”att kommunfullmäktige ger kommunstyrelsen i uppdrag att utreda *dels* en kulvertering av nuvarande E4, i en tunnel under, och längst efter, Västra Esplanaden, *dels* en ny dragning av E12, där Norra Länken är ett av alternativen.

135 att Umeå kommun avbryter satsningen på att bli Kulturhuvudstad, detta till förmån för andra och mer långsiktiga kultursatsningar, exempelvis på fler stadsdelsbibliotek, längre öppettider”

Ingrid Eriksson (rätt) bifallér även uppdrag 34, 36, 43, 98 och 114.

Ingrid Eriksson (rätt) yrkar även bifall till Vänsterpartiets mål för stadsplanering och bebyggelse. Målet ingår i budgetens helhet.

Propositionsordning som godkänns.

Skattesats

Kommunstyrelsens förslag (oförändrad) mot Alliansens förslag (-10 öre). Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.
Nej-röst för Alliansens förslag.

Omröstningsresultat

Med 40 ja-röster mot 25 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

Kommunstyrelsens förslag mot Folkpartiets/Centerpartiets/Moderaternas/Kristdemokraternas förslag (Alliansen) mot Miljöpartiets förslag mot Rättvisepartiet socialisternas reviderade förslag. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

UPPDRAK (avslag mot bifall)

Sammanställning över yrkanden (uppdrag) bifogas
BILAGA

Punkt 1-30 är mål och ständiga förbättringar som ingår i partiernas budgetförslag (helhet)

Propositionsordning som godkändes:

Efter proposition avslogs följande yrkanden:

31, 32, 34-44, 47-56, 58-63, 67-91, 94-97, 99-109, 111-112, 115-116, 118, 122, 125-126, 128, 130-135.

Efter proposition bifölls följande yrkanden:

66, 92, 110.

Votering begärdes på följande yrkanden:

Voteringsproposition

Ja-röst för avslag.

Nej-röst för bifall.

- 33 *Utveckla cykelbanorna mellan centralorten och närliggande byar.*

Omröstningsresultat

Med 50 ja-röster mot 15 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

- 45 *Utarbeta en plan för hur IT-kostnaderna kan minskas genom att använda gratis programvara, s k öppen källkod.*

Omröstningsresultat

Med 27 ja-röster mot 38 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att **bifalla** yrkandet.

Voteringslista

- 46 *Ändra upphandlingsdirektivet så att kommunens egna personal- och lönepolitiska målen även ställs på entreprenörer inom socialtjänstens sektorer.*

Omröstningsresultat

Med 49 ja-röster mot 11 nej-röster och 5 ledamöter som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

- 57 *Att ge UKF i uppdrag att AB Bostaden och Umeå Energi AB avvecklar sin försäljning av IT-tjänster och telefoni, som sker via deras respektive dotterbolag.*

Omröstningsresultat

Med 36 ja-röster mot 25 nej-röster och 4 ledamöter som avstår att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

-
- 64 *Besluta om en ny grön plan för Umeå kommun för att säkerställa grönyrtornas areal i centrala Umeå i framtiden samt planera för tysta zoner och områden för rekreation och avkoppling i stadsbebyggelsen.*

Omröstningsresultat

Med 26 ja-röster mot 37 nej-röster och 2 ledamöter som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att **bifalla yrkandet.**

Voteringslista

- 65 *Medverka i ett fortsatt arbete att utveckla Umeå till ett nordligt nav för modern miljöteknik för bl a biodrivmedel.*

Omröstningsresultat

Med 26 ja-röster mot 39 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att **bifalla yrkandet.**

Voteringslista

- 93 *En värdighetsgaranti införs i äldreomsorgen.*

Omröstningsresultat

Med 39 ja-röster mot 25 nej-röster och 1 ledamot som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

- 98 *Ge makar rätt att bo tillsammans oavsett vårdbehov för var och en.*

Omröstningsresultat

Med 31 ja-röster mot 33 nej-röster och 1 ledamot som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att **bifalla yrkandet.**

Voteringslista

113 *Kommunstyrelsen får i uppdrag att erbjuda alla kommunanställda arbetstidförkortning.*

Omröstningsresultat

Med 52 ja-röster mot 6 nej-röster och 7 ledamöter som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

114 *Kommunstyrelsen får i uppdrag att utreda förutsättningarna för slopad karensdag för förskolepersonal som vistas i miljöer där olika sjukdomar ofta florerar.*

Omröstningsresultat

Med 50 ja-röster mot 9 nej-röster och 6 ledamöter som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

117 *Kommunstyrelsen får i uppdrag att beslutet om barnkonsekvensanalyser verkligen följs vid alla beslut.*

Omröstningsresultat

Med 50 ja-röster mot 15 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

119 *Miljö- och hälsoskyddsnämnden får i uppdrag att verka för att lokala slakterier etableras för att motverka långa transporter.*

Omröstningsresultat

Med 53 ja-röster mot 6 nej-röster och 6 ledamöter som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

120 Kommunstyrelsen får i uppdrag att utreda möjligheter kring satsningar på nya drivmedel för bussar, t ex biogas, etanol och vätgas.

Omröstningsresultat

Med 51 ja-röster mot 14 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

121 Fortsatt ökad utbildning inom kommunens verksamheter i hbt-frågor.

Omröstningsresultat

Med 49 ja-röster mot 12 nej-röster och 4 ledamöter som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

123 Byggnadsnämnden får i uppdrag att utveckla något område i Umeå som ekologisk stadsdel.

Omröstningsresultat

Med 50 ja-röster mot 12 nej-röster och 3 ledamöter som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

124 Utreda kostnader respektive besparingar för införandet av gratis kollektivtrafik.

Omröstningsresultat

Med 51 ja-röster mot 14 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

127 Barngrupperna i förskolan får vara max 15 barn.

Omröstningsresultat

Med 49 ja-röster mot 9 nej-röster och 7 ledamöter som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

129 *Behovet av tvåspråkig personal inom äldreomsorgen, liksom möjligheten att inrätta äldreboenden med tvåspråkig personal inom de största språkgrupperna, snarast utreds, med inriktning på start under år 2008.*

Omröstningsresultat

Med 49 ja-röster mot 13 nej-röster och 3 ledamöter som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa skattesatsen år 2008 till 22,60. Justering kan ske efter överenskommelse med Landstinget angående skatteväxling för hemsjukvård.

att fastställa mål på fullmäktigenivå för styrelser och nämnder

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar totalt för driftbudgeten för åren 2008-2010

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettoinvesteringsramar totalt för investeringsplanen för åren 2007-2011

att vid upprustningen av centrala stans gator och torg ska 5 % av projektkostnaderna avsättas för konstnärlig utsmyckning

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar 2008-2010 och nettoinvesteringsramar för åren 2007-2011 för respektive styrelse eller nämnd.

att bemyndiga respektive styrelse och nämnd att fastställa verksamhetsplan 2008-2010 och investeringsplan 2007-2011 inom fastställda ramar, mål och verksamhetsplan på kommunfullmäktigenivå.

att styrelser och nämnders verksamhetsplaner ska anmälas till kommunfullmäktige i december 2007.

att godkänna att Kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar. Förändringarna ska vara kostnads-
mässigt neutrala i kommunens budget.

att i övrigt fastställa kommunstyrelsens förslag till budget 2008 och plan 2009-2010 samt direktiv för verksamhetsplan 2008-2010 och investeringsplan 2007-2011, samt

att utarbeta en plan för hur IT-kostnaderna kan minskas genom att använda gratis programvara, s k öppen källkod,

att besluta om en ny grön plan för Umeå kommun för att säkerställa grönyrtornas areal i centrala Umeå i framtiden samt planera för tysta zoner och områden för rekreation och avkoppling i stadsbebyggelsen,

att medverka i ett fortsatt arbete att utveckla Umeå till ett nordligt nav för modern miljöteknik för bl a biodrivmedel,

att ta fram en åtgärdsplan för att ytterligare reducera koldioxidutsläppen i kommunen,

att medverka till att skapa seniorboenden i Sävar, Holmsund/Obbola och andra orter där det finns en efterfrågan. (Genom exempelvis tredimensionell fastighetsbildning),

att ge makar rätt att bo tillsammans oavsett vårdbehov för var och en,

att starta arbetet med ett nytt kulturpolitiskt program för Umeå kommun bl a med syfte att lyfta ett kulturpolitiskt helhetsperspektiv kring engagemanget bland olika aktörer.

Reservationer

Moderaterna, Centerpartiet, Vänsterpartiet, Folkpartiet, Miljöpartiet, Kristdemokraterna och Rättvisepartiet socialisterna till förmån för egna yrkanden.

Röstförklaring

Socialdemokraterna lämnar en skriftlig röstförklaring enl bilaga

Protokollsanteckning från Lennart Holmlund (s)

Uppdrag 98: Uppdraget är ogenomförbart t ex för vissa med psykisk sjukdom och personer som enligt andra regler och lagar dömts för viss typ av brott.

AU § 191

KS § 70

KF § 96

2007.400

042

Delårsrapport januari-april 2007

Stadsledningskontoret, ekonomiavdelningen, redovisar delårsrapport för perioden januari-april 2007, vilken bifogas protokollet.

BILAGA

Yrkanden

Tamara Spiric (v) – att bevilja socialnämnden tilläggsanslag för 2006 års underskott.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till förslaget samt att de nämnder som visar underskott skall redovisa åtgärdsplaner och andra ekonomiska faktorer (lönereserv, inteckningar i eget kapital m m) som påverkar årets resultat.

Propositionsordning som godkänns.

Lennart Holmlunds förslag mot Tamara Spirics yrkande. Arbetsutskottet bifaller Lennart Holmlunds förslag.

AU 2007-06-12

Arbetsutskottet beslutar

att det nämnder som redovisar underskott skall för arbetsutskottet redovisa åtgärdsplaner och andra ekonomiska faktorer (lönereserv, inteckningar i eget kapital m m) som påverkar årets resultat.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna delårsrapport för januari-april 2007.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m), Britt-Marie Lövgren (fp), Anders Sellström (kd), Sven-Olov Edvinsson (c)
– Bifall till arbetsutskottets förslag.

Tamara Spiric (v), Alireza Mosahafi (mp) – att bevilja socialnämnden tilläggsanslag för 2006 års underskott.

Propositionsordning som godkänns.

Arbetsutskottets förslag mot Tamara Spirics m fl yrkande. Kommunstyrelsens bifaller arbetsutskottets förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för arbetsutskottets förslag.

Nej-röst för Tamara Spirics m fl yrkande.

Omröstningsresultat

Med 12 ja-röster (Lennart Holmlund, Anders Ågren, Marie-Louise Rönmark, Christer Lindvall, Christer Paulsson, Margareta Rönngren, Åsa Ögren, Nicklas Sandström, Sven-Olov Edvinsson, Pernilla Djärv, Britt-Marie Lövgren och Anders Sellström) mot 3 nej-röster (Tamara Spiric, Lasse Jacobson och Alireza Mosahafi) beslutar kommunstyrelsen att bifalla arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna delårsrapport för januari-april 2007.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Anders Ågren, Tamara Spiric, Ingrid Eriksson, Alireza Mozahafi, Anders Sellström, Britt-Marie Lövgren, Lasse Jacobson och Eva Andersson.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m), Anders Sellström (kd), Britt-Marie Lövgren (fp) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Tamara Spiric (v), Ingrid Eriksson (rätt), Alireza Mosahafi (mp) – Bevilja socialnämnden ett tilläggsanslag med 12,2 Mkr.

Propositionsordning som godkänns.

Avslag mot bifall till Tamara Spirics m fl yrkande. Kommunfullmäktige avslår yrkandet. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avslag.

Nej-röst för bifall.

Omröstningsresultat

Med 51 ja-röster mot 14 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna delårsrapport för januari-april 2007.

Reservationer

Vänsterpartiet, Rättvisepartiet socialisterna, Miljöpartiet.

AU § 150

KS § 58

KF § 84. 97

2007.312

049

Umeå kommuns internkontrollrapport för 2006

I enlighet med av kommunfullmäktige beslutat
”Internkontrollreglemente” skall kommunstyrelsen varje år avge
en rapport över det samlade läget för kommunens interna kon-
troll. Rapporten bifogas. BILAGA

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna Umeå kommuns internkontrollrapport för 2006.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF 2007-05-28

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet.

KF 2007-06-18

Kommunfullmäktige beslutar

**att godkänna Umeå kommuns internkontrollrapport för
2006.**

NP § 78

KS § 49

KF § 75, 98

2006.504

214

Detaljplan för del av Holmsund 2:74 (Ljumviken) – antagande

Samhällsbyggnadskontoret har remitterat rubricerade ärende till näringslivs- och planeringsutskottet för yttrande.

Plan- och genomförandebeskrivning samt karta biläggs protokollet.

BILAGA

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2007-04-10 följande:

Bakgrund/utlåtande

Planförslaget avser att möjliggöra bostadsbebyggelse på f.d. campingplatsens område vid Ljumviken i Holmsund. Planen omfattar 15 småhustomter och ca 30 radhus/kedjehus.

Planförslaget leder till två slag av intressekonflikter. Den ena berör Holmsunds bors önskemål att bevara området obebyggt som ett natur- och fritidsområde. Den andra berör hamnens oro för framtida svårigheter att expandera hamnverksamheten om det tillkommer nya bostäder i planområdet.

När det gäller avvägningen mellan intresset att skapa ett attraktivt bostadsområde för tillväxt i Holmsund och de lokala önskemålen att bevara området som natur- och fritidsområde framgår ståndpunkterna väl av planhandlingarna. Stadsledningskontoret delar bedömningen att då badplatsen och naturmarken intill badet och längs havsstranden bibehålls väger intresset att skapa ett attraktivt bostadsområde i Holmsund tyngre än invändningarna i övrigt.

När det gäller hamnens oro för att en bebyggelse skulle försvåra för hamnens verksamhet kan konstateras att hamnen inte redovisat något särskilt underlag som visar ifall riktvärdena för industribuller kan komma att överskridas. I planarbetets senare del har gjorts en jämförelse med Sundsvalls hamn som år 2004 gjort en bullerutredning. Även om man bör vara försiktig med slutsat-

ser av utredningar med delvis andra förutsättningar så kan man ändå se att riktvärdenivåernas utbredning över helt öppet vatten i Sundsvall var mindre än avståndet i Holmsund från befintliga kajer till planområdets bebyggelse (ca 900-1000 m). I Holmsund ligger också ett landområde med avskärmande befintliga stora magasin däremellan. Den planerade nya kajanläggningen på Hillskär ligger på ännu längre avstånd, mer än 1,3 km. Jämförelsen ger således lite stöd för att planområdet skulle utsättas för buller över riktvärdena, till skada för hamnens verksamhet. Det kan också noteras att det gäller samma riktvärden för industribuller på rekreationsytor i bostäders grannskap och det skulle bli ännu strängare riktvärden ifall det är ett planlagt område för rörligt friluftsliv där naturupplevelsen är en viktig faktor.

Yrkanden

Pernilla Djärv (c) – I första hand återremiss med motivering: att området med de 30 radhusen utgår ur detaljplaneförslaget. Vi anser att det räcker med de 15 friliggande villorna. De planeras i anslutning till befintlig bebyggelse och blir en naturlig förtätning av samhällsdelen. Eftersom den delen skall utbjudas till kommunens tomtkö finns det förutsättningar till ett mera variationsrikt byggande. I andra hand yrkar Djärv på avslag.

Alireza Mosahafi (mp) biträder Pernilla Djärvs yrkanden.

Propositionsordning som godkänns:

Avgöras idag eller återremitteras. Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar att avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöras idag.

Nej-röst för återremiss.

Omröstningsresultat

Med 5 ja-röster (Lennart Holmlund, Marie-Louise Rönmark, Crister Lindvall, Anders Ågren och Anders Sellström) mot 2 nej-röster (Pernilla Djärv och Alireza Mosahafi) beslutar näringslivs- och planeringsutskottet att avgöra ärendet idag.

Propositionsordning som godkänns:

Stadsledningskontorets förslag mot Pernilla Djärvs och Alireza Mosahafis yrkande.

Bifall till stadsledningskontorets förslag.

NP

Näringslivs- och planeringsutskottet förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplan för del av Holmsund 2:74 (Ljumviken).

Reservationer

Pernilla Djärv till förmån för egna yrkanden.

Vi Miljöpartiet de Gröna reserverar oss enligt tidigare reservation i byggnadsnämnden mot antagandet av detaljplanen för del av Holmsund 2:74 (Ljumviken) i sin helhet. Vi önskar en reviderad version av detaljplanen där de 33 par- och kedjehusen utgår från förslaget. Vi anser att det räcker att bygga de föreslagna 15 friliggande villorna och vill bevara resten av natur- och friluftsområdet orört.

Alireza Mosahafi

Miljöpartiet de Gröna

Kommunstyrelsens behandling av ärendet 2007-05-15.

Yrkanden

Pernilla Djärv (c), Alireza Mosahafi (mp), Britt-Marie Lövgren (fp), Tamara Spiric (v) – Samma som Pernilla Djärvs yrkande i näringslivs- och planeringsutskottet.

Propositionsordning som godkänns.

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunstyrelsen beslutar avgöra ärendet idag.

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag mot Pernilla Djärvs m fl yrkande. Kommunstyrelsen bifaller näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplan för del av Holmsund 2:74 (Ljumviken).

Reservationer

Centerpartiet, Folkpartiet, Vänsterpartiet till förmån för egna yrkanden.

Miljöpartiet samma reservation som i näringslivs- och planeringsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet 2007-05-28.

Följande yttrar sig:

Åsa Ögren, Peter Olofsson, Eva Benerdal, Cecilia Bergström, Ingrid Eriksson, Anders Sellström, Alireza Mosahafi, Ulrik Berg, Örjan Mikaelsson och Jennifer Forsell.

Yrkanden

Åsa Ögren (s), Anders Sellström (kd), Ulrik Berg (m) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Eva Benerdal (fp), Cecilia Bergström (c), Ingrid Eriksson (rätt), Alireza Mosahafi (mp), Örjan Mikaelsson (v) – I första hand återremiss med motivering: att området med de 30 radhusen utgår ur detaljplaneförslaget. Vi anser att det räcker med de 15 friliggande villorna. De planeras i anslutning till befintlig bebyggelse och blir en naturlig förtätning av samhällsdelen. Eftersom den delen skall utbjudas till kommunens tomtkö finns det förut-

sättningar till ett mera variationsrikt byggande. I andra hand avslag.

Propositionsordning som godkänns.

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunfullmäktige beslutar avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöras idag

Nej-röst för återremiss

Omröstningsresultat

Med 39 ja-röster mot 23 nej-röster och 4 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att återremittera ärendet (minoritetsåterremiss).

Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att återremittera ärendet till kommunstyrelsen.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet 2007-06-05.

Stadsledningskontoret anför i skrivelse följande:

Bakgrund

Kommunfullmäktige beslöt 2007-05-28 om minoritetsåterremiss (1/3-regeln) för detaljplanen för del av Holmsund 2:74 (Ljumviken).

Minoritetens motivering var: "att området med de 30 radhusen utgår ur detaljplaneförslaget". Enligt kommunallagen är det dock majoriteten som avgör beredningens omfattning och inriktning för ett återremitterat ärende. Detta för att förhindra att en minoritet nyttjar regeln om minoritetsåterremiss för att fördröja beslut.

Detaljplanen har varit föremål för en omfattande och omsorgsfull beredningsprocess. Röstsiffrorna i voteringen i kommunfullmäktige indikerar att det befintliga förslaget till detaljplan samlar en klar majoritet. En omarbetning av detaljplanen i enlighet med minoritetens motivering skulle strida mot kommunallagens syfte och anda. Stadsledningskontoret finner därför inte skäl att ytterligare bearbeta förslaget. Detaljplanen föreslås därför antas av kommunfullmäktige utan ytterligare fördyrande fördröjningar.

Yrkanden

Sven-Olov Edvinsson (c), Britt-Marie Lövgren (fp) – *I första hand* återremiss till byggnadsnämnden *i andra hand* avslag.

Anders Ågren (m), Anders Sellström (kd), Åsa Ögren (s) – Bifall till stadsledningskontorets förslag.

Propositionsordning som godkänns.

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunstyrelsen beslutar avgöra ärendet idag.

Bifall mot avslag till förslaget att anta detaljplan. Kommunstyrelsen beslutar bifalla förslaget.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplan för del av Holmsund 2:74 (Ljumviken).

Reservationer

Centerpartiet, Folkpartiet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet 2007-06-18.

Följande yttrar sig:

Åsa Ögren, Sven-Olov Edvinsson, Eva Benerdal, Ingrid Eriksson, Lennart Holmlund, Ulrik Berg, Alireza Mosahafi, Mattias Larsson och Tamara Spiric.

Yrkanden

Åsa Ögren (s), Ulrik Berg (m) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Sven-Olov Edvinsson (c), Eva Benerdal (fp), Ingrid Eriksson (rätt), Alireza Mosahafi (mp), Tamara Spiric (v) – Bordläggning.

Ingrid Eriksson (rätt), Alireza Mosahafi (mp) – yrkar även i andra hand avslag.

Propositionsordning som godkänns.

Skall ärendet avgöras idag eller bordläggas. Avgöras idag. Votering begärs'.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöras idag.

Nej-röst för bordläggning.

Omröstningsresultat

Med 39 ja-röster mot 26 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag.

Voteringslista

Kommunstyrelsens förslag mot Ingrid Erikssons m fl avslagsyrkande. Bifall till kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för Ingrid Erikssons m fl avslagsyrkande.

Omröstningsresultat

Med 39 ja-röster mot 25 nej-röster och 1 ledamot som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplan för del av Holmsund 2:74 (Ljumviken).

Reservationer

Centerpartiet, Folkpartiet, Rättvisepartiet socialisterna, Miljöpartiet, Vänsterpartiet.

AU § 369/06

§ 144

KS § 51, 61

KF § 77, 99

2006.776

026

Umeå kommuns jämställdhetspolicy

Stadsledningskontoret anför i missiv 2006-11-21 följande:

Bakgrund

Tidigare har stadsledningskontoret presenterat ett förslag där Umeå kommuns jämställdhetspolicy och mångfaldspolicy sammanfogats till en policy – jämlikhetspolicy. Det förslaget avslogs och därför presenterar stadsledningskontoret två separata policydokument, en jämställdhetspolicy samt en mångfaldspolicy. Förslaget till jämlikhetspolicy skickades till ett stort antal remissinstanser som erbjöds lämna synpunkter på dokumentet. Synpunkterna har beaktats och arbetats in i föreliggande jämställdhetspolicy.

BILAGA

Sammanfattning

Stadsledningskontoret har på uppdrag av Kommunfullmäktige reviderat jämställdhetspolicy 2001-2004.

Den nya policyn innehåller två delar; Umeå kommun som arbetsgivare samt Umeå kommuns verksamheter. Till de båda delarna hör målformuleringar som förtydligas i ett separat dokument "kommentarer till Umeå kommuns jämställdhetsmål".

Ansvarsfördelningen har tydliggjorts jämfört med tidigare dokument.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) m fl – Återremiss för ytterligare beredning.

"Kommentarer till Umeå kommuns jämställdhetsmål" tas bort från policyn

under punkten "Jämställdhetsmål för Umeå kommun som arbetsgivare" den mening som börjar med "Heltid som regel och deltid..." skall ha följande lydelse *Heltid som regel och deltid som möjlighet*.

Ordföranden konstaterar att mycket av det som står i jämställdhetspolicyn redan finns i Umeå kommuns övergripande mål.

Anders Ågren (m) – Förslaget skall återremitteras framförallt i syfte att slå ihop jämställdhetspolicyn och mångfaldspolicyn till en policy. Därutöver skall de punktsatser som föreslår att kommunen skall ägna sig åt opinionsbildning, attityd- och normförändring – gentemot samhället, medborgare och medarbetare – strykas ur dokumentet.

Propositionsordning som godkänns:

Lennart Holmlunds m fl yrkande om återremiss mot Anders Ågrens yrkande om återremiss.

Bifall till Lennart Holmlunds m fl yrkande.

AU

Arbetsutskottet beslutar

att återremittera ärendet för ytterligare beredning enligt Lennart Holmlunds m fl yrkande.

Arbetsutskottet återupptar ärendet 2007-05-08.

Jämställdhetutskottet presenterar en väsentligt omarbetad jämställdhetspolicy där arbetsgivarperspektivet tagits bort. Policyn fokuserar istället på ett renodlat verksamhetsperspektiv.

En policy manifesterar ledningens vilja och är till för att skapa en gemensam syn på vad jämställdhet innebär för organisationens verksamhet. Jämställdhetsutskottets protokoll jämte förslag till policy bifogas.

BILAGOR

Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m), Sven-Olov Edvinsson (v) föreslår revidering av stadsledningskontorets förslag till följande lydelse:

Kommunfullmäktige beslutar

att målet för Umeås jämställdhetspolitik ska vara att pojkar och flickor, kvinnor och män ska ha samma makt att forma samhället

som sina egna liv. Jämställdhet ska, på ett konkret och tydligt sätt, finnas med och tillämpas i alla led av beslutsprocesser och i alla dokument som Umeå kommun står bakom.

att alla nämnder får i uppdrag att inarbeta ovanstående mål och åtgärder för att nå måluppfyllelse i sina verksamhetsplaner.

att Jämställdhetsutskottet får i uppdrag av att utarbeta en kommunövergripande handlingsplan och egen verksamhetsplan för att uppnå ovanstående mål.

att förslaget till en särskild jämställdhetspolicy ersätts med ovanstående mål och åtgärder.

Björn Kjellsson (fp), Tamara Spiric (v), – Bifall till dom 3 första att-satserna i Lennart Holmlunds m fl förslag, samt

att att anta föreslagen jämställdhetspolicy 2007-2010 enligt Jämställdhetsutskottets förslag.

Propositionsordning som godkänns.

Lennart Holmlunds m fl förslag mot Björn Kjellssons m fl yrkande. Arbetsutskottet bifaller Lennart Holmlunds m fl förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att målet för Umeås jämställdhetspolitik ska vara att pojkar och flickor, kvinnor och män ska ha samma makt att forma samhället som sina egna liv. Jämställdhet ska, på ett konkret och tydligt sätt, finnas med och tillämpas i alla led av beslutsprocesser och i alla dokument som Umeå kommun står bakom.

att alla nämnder får i uppdrag att inarbeta ovanstående mål och åtgärder för att nå måluppfyllelse i sina verksamhetsplaner.

att Jämställdhetsutskottet får i uppdrag av att utarbeta en kommunövergripande handlingsplan och egen verksamhetsplan för att uppnå ovanstående mål.

att förslaget till en särskild jämställdhetspolicy ersätts med ovanstående mål och åtgärder.

Reservationer

Björn Kjellsson.

Skriftlig reservation från Tamara Spiric (v):

I Umeå råder följande förhållande:

	Kvinnor	Män	
Medelinkomst	178 000	230 000	kr = 29% högre lön för män
Medel Pensionssparande	5 000	6 000	kr/år = 20 % mer sparande män
Sjukskrivning	55	33	dagar/år = 66 % fler sjukdagar kvinnor
Sjukskrivna >30-dagar	2 264	1 131	individer = 100% fler långtidssjuks. kvinnor

Källa: kvinnor och män i belysning 2005- 2006; Länsstyrelsen i Västerbotten

Denna korta sammanställning visar tydligt att det inte råder jämställdhet i Umeå. Kvinnor har fortfarande sämre villkor än män. Detta syns tydligt både i den ekonomiska situationen men också i ohälsotalen. Med detta i åtanke är det orimligt att en majoritet av KSAU ledamöterna inte ser vikten i att särskilja jämställdhetsfrågan från den ordinarie rutinen och verksamheten. Jämställdhetsarbetet måste lyftas upp och prioriteras bl.a. genom en tydlig kommunal jämställdhetspolicy, utöver de föreslagna målen om jämställdheten.

En gång i tiden stod Umeå och Umeå kommun som exempel för jämställdhetsarbetet i kommunsverige. En urholkning har sakta pågått. Med detta beslut tycks en majoritet vilja fortsätta på samma inslagna linje. Att ta bort jämställdhetspolicyn är ett tydligt sätt att underminera jämställdhetsfrågan. Ett sätt att inordna det i en smältdegel av allt annat. Problemet är bara att jämställdhetsarbetet inte är avslutat. Det kräver särskilda och speciella strategier och en strategi för kommunen som sätts på pränt, så att de som skall skriva sina jämställdhetsplaner ute i verksamheterna vet vad som menas med jämställdhet och vilka strategier vi menar är effektivast för att uppnå jämställdhet. Umeå kommun behöver en jämställdhetspolicy. Därför reserverar jag mig till förmån för mitt yrkande.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet 2007-05-15.

Yrkanden

Britt-Marie Lövgren (fp), Alireza Mosahafi (mp) – Bifall till dom 3 första att-satserna i Lennart Holmlunds m fl förslag, samt att anta föreslagen jämställdhetspolicy 2007-2010 enligt Jämställdhetsutskottets förslag.

Tamara Spiric (v) – I första hand återremiss i andra hand bifall till Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande.

Anders Ågren (m), Lennart Holmlund (s), Pernilla Djärv (c) – Revidering av arbetsutskottets förslag: första att-satsen "pojkar och flickor" tas bort.

Propositionsordning som godkänns.

Skall ärendet avgöra idag eller återremitteras. Kommunstyrelsen beslutar avgöra ärendet idag.

Arbetsutskottets reviderade förslag mot Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande. Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets reviderade förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för arbetsutskottets reviderade förslag.

Nej-röst för Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande.

Omröstningsresultat

med 11 ja-röster (Lennart Holmlund, Anders Ågren, Marie-Louise Rönnmark, Christer Lindvall, Eva Andersson, Peter Olofsson, Christer Paulsson, Nicklas Sandström, Mattias Larsson, Pernilla Djärv, Anders Sellström) mot 4 nej-röster (Britt-Marie Lövgren, Tamara Spiric, Lasse Jacobson, Alireza Mosahafi) beslutar kommunstyrelsen att bifalla arbetsutskottets reviderade förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att målet för Umeås jämställdhetspolitik ska vara att kvinnor och män ska ha samma makt att forma samhället som sina egna liv. Jämställdhet ska, på ett konkret och tydligt sätt, finnas med och tillämpas i alla led av beslutsprocesser och i alla dokument som Umeå kommun står bakom.

att alla nämnder får i uppdrag att inarbeta ovanstående mål och åtgärder för att nå måluppfyllelse i sina verksamhetsplaner.

att Jämställdhetsutskottet får i uppdrag av att utarbeta en kommunövergripande handlingsplan och egen verksamhetsplan för att uppnå ovanstående mål.

att förslaget till en särskild jämställdhetspolicy ersätts med ovanstående mål och åtgärder.

Reservationer

Folkpartiet, Miljöpartiet, Vänsterpartiet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet 2007-05-28.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Björn Kjellsson, Anna Hedlund, Caroline Dahlberg, Alireza Mosahafi, Christina Bernhardsson, Anders Ågren, Tamara Spiric, Christer Lindvall, Tamara Spiric, Britt-Marie Lövgren och Tommy Holmgren.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Tamara Spiric (v), Aliresa Mosahafi (mp), Anna Hedlund (rätt), Björn Kjellsson (fp), Caroline Dahlberg (kd) – Bifall till dom 3 första att-satserna samt återremiss “i syfte att jämställdhetsutskottet bereder en analytisk och strategisk jämställdhetspolicy”.

Björn Kjellsson (fp), Caroline Dahlberg (kd) – yrkar även i andra hand bifall till föreslagen jämställdhetspolicy enligt jämställdhetsutskottets förslag.

Propositionsordning som godkänns.

Skall ärendet (vad gäller 4 att-satsen) avgöras idag eller återremitteras. Kommunfullmäktige beslutar avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöras idag

Nej-röst för återremiss

Omröstningsresultat

Med 41 ja-röster mot 21 nej-röster och 4 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att återremittera ärendet vad gäller att-sats 4 (minoritetsåterremiss). Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att målet för Umeås jämställdhetspolitik ska vara att kvinnor och män ska ha samma makt att forma samhället som sina egna liv. Jämställdhet ska, på ett konkret och tydligt sätt, finnas med och tillämpas i alla led av beslutsprocesser och i alla dokument som Umeå kommun står bakom.

att alla nämnder får i uppdrag att inarbeta ovanstående mål och åtgärder för att nå måluppfyllelse i sina verksamhetsplaner.

att Jämställdhetsutskottet får i uppdrag av att utarbeta en kommunövergripande handlingsplan och egen verksamhetsplan för att uppnå ovanstående mål, samt

samt att återremittera ärendet vad gäller att-sats fyra i kommunstyrelsens förslag.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet 2007-06-05.

Stadsledningskontoret anför i skrivelse följande:

Bakgrund

Kommunfullmäktige beslöt 2007-05-28 om minoritetsåterremiss (1/3-regeln) för ärendet "Umeå kommuns jämställdhetspolicy".

Minoritetens motivering var: "att jämställdhetspolicyn återremitteras i syfte att jämställdhetsutskottet bereder en analytisk och strategisk jämställdhetspolicy". Enligt kommunallagen är det dock majoriteten som avgör beredningens omfattning och inriktning för ett återremitterat ärende. Detta för att förhindra att en minoritet nyttjar regeln om minoritetsåterremiss för att fördröja beslut.

Ovanstående förslag till hantering av frågan om jämställdhetsmål och jämställdhetspolicy har varit föremål för en mycket lång beredningsprocess med bl a omfattande remissförfarande. Röstsiffrorna i voteringen i kommunfullmäktige indikerar att det befintliga förslaget till beslut samlar en klar majoritet. Ett nytt förslag i enlighet med minoritetens motivering skulle därför strida mot kommunallagens syfte och anda. Stadsledningskontoret anser därför inte att det är rimligt att jämställdhetsutskottet ska behöva utarbeta ytterligare ett nytt förslag till jämställdhetspolicy. Ovanstående beslut föreslås därför fattas av kommunfullmäktige utan ytterligare fördröjning.

Yrkanden

Anders Ågren (m) – Förslaget skall vara "att förslaget till en särskild jämställdhetspolicy ersätts med tidigare fattat beslut om mål och åtgärder".

Mattias Larsson (c), Tamara Spiric (v), Britt-Marie Lövgren (fp) – Återremiss till Jämställdhetsutskottet.

Propositionsordning som godkänns.

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunstyrelsen beslutar avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöras idag.

Nej-röst för återremiss.

Omröstningsresultat

Med 8 ja-röster (Lennart Holmlund, Anders Ågren, Christer Paulsson, Christer Lindvall, Eva Andersson, Peter Olofsson, Åsa Ögren och Nicklas Sandström) mot 6 nej-röster (Sven-Olov Edvinsson, Mattias Larsson, Britt-Marie Lövgren, Anders Sellström, Tamara Spiric och Clara Norberg Averbo) beslutar kommunstyrelsen att avgöra ärendet idag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att förslaget till en särskild jämställdhetspolicy ersätts med tidigare fattat beslut om mål och åtgärder.

Reservationer

Centerpartiet, Folkpartiet, Kristdemokraterna, Vänsterpartiet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet 2007-06-18.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Anders Ågren, Björn Kjellsson, Clara Norberg Averbo, Ingrid Eriksson, Mattias Larsson, Tamara

Spiric, Alireza Mosahafi, Christina Bernhardsson och Anders Sellström.

Yrkanen

Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Björn Kjellsson (fp), Clara Norberg Averbö (v), Ingrid Eriksson (rätt), Mattias Larsson (c), Tamara Spiric (v), Alireza Mosahafi (mp), Anders Sellström (kd) – Bordläggning.

Clara Norberg Averbö (v), Björn Kjellsson (fp), Ingrid Eriksson (rätt), Alireza Mosahafi (mp) – yrkar även i andra hand bifall till jämställdhetsutskottets förslag till policy.

Propositionsordning som godkänns.

Avgöras idag eller bordläggas. Avgöras idag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöras idag.

Nej-röst för bordläggning.

Omröstningsresultat

Med 35 ja-röster mot 29 nej-röster och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag.

Voteringslista

Kommunstyrelsens förslag mot Clara Norberg Averbös m fl andrahandsyrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att förslaget till en särskild jämställdhetspolicy ersätts med tidigare fattat beslut om mål och åtgärder.

Reservationer

Centerpartiet, Folkpartiet, Kristdemokraterna, Vänsterpartiet, Rättvisepartiet socialisterna, Miljöpartiet.

GF § 51

KS § 62

KF § 100

2005.264

100

Mångfaldspolicy

Tidigare har stadsledningskontoret presenterat ett förslag där Umeå kommuns jämställdhetspolicy och mångfaldspolicy sammanfogats till en policy – jämlikhetspolicy. Det förslaget avslogs.

I socialdemokraternas förslag till budget och verksamhetsplan 2008-2010 är ett av kommunfullmäktigemålen följande: *Umeå ska vara en kommun där alla oavsett etnicitet, religion, trosuppfattning, funktionshinder, sexuell läggning, social bakgrund ska ha lika rättigheter, möjligheter och skyldigheter inom livets olika områden.*

Ordföranden föreslår därmed att mångfaldspolicyn ersätts med ovanstående mål.

GF

Globaliserings- och forskningsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

Umeå ska vara en kommun där alla oavsett etnicitet, religion, trosuppfattning, funktionshinder, sexuell läggning, social bakgrund ska ha lika rättigheter, möjligheter och skyldigheter inom livets olika områden. Mångfald ska, på ett konkret och tydligt sätt, finnas med och tillämpas i alla led av beslutsprocesser och i alla dokument som Umeå kommun står bakom,

att alla nämnder får i uppdrag att inarbeta ovanstående mål och åtgärder för att nå måluppfyllelse i sina verksamhetsplaner,

att kommunstyrelsen får i uppdrag av att utarbeta en kommunövergripande handlingsplan och verksamhetsplan för att uppnå ovanstående mål,

att nuvarande mångfaldspolicy ersätts med ovanstående mål och åtgärder.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Lennart Holmlund (s), Anders Sellström (kd), Sven-Olov Edvinsson (c) – Beslutet skall vara ”att nuvarande mångfaldspolicy upphör”.

Tamara Spiric (v) – att kommunstyrelsen skall få i uppdrag att utarbeta en kommunövergripande handlingsplan.

Propositionsordning som godkänns.

Avslag mot bifall till Tamara Spirics yrkande. Kommunstyrelsen avslår yrkandet.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att nuvarande mångfaldspolicy upphör.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Anders Ågren, Clara Norberg Averbo, Ingrid Eriksson, Lasse Jacobson, Andreas Lundgren.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m), Britt-Marie Lövgren (fp) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Lasse Jacobsson (v), Ingrid Eriksson (rätt) – Bifall till globaliserings- och forskningsutskottets förslag till beslut.

Propositionsordning som godkänns.

Kommunstyrelsens förslag mot Lasse Jacobssons m fl yrkande.
Bifall till kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Med 49 ja-röster mot 15 nej-röster och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

KF**Kommunfullmäktige beslutar**

att nuvarande mångfaldspolicy upphör.

Reservationer

Vänsterpartiet, Rättvisepartiet socialisterna.

PLU § 190	2004.536	421
NP § 107		
KS § 63		
KF § 101		

Åtgärdsprogram för att uppfylla miljökvalitetsnormen för kvävedioxid i Umeå

Stadsledningskontoret anför i missiv 2006-10-17 följande:

Bakgrund

Umeå kommun har i samverkan med Vägverket och länsstyrelsen tagit fram ett förslag till åtgärdsprogram för att uppfylla miljökvalitetsnormen för kvävedioxid. Åtgärdsprogrammet ska innan fastställelse ställas ut för samråd i minst 2 månader. Åtgärdsprogrammet finns i akten.

Yrkande

Mattias Larsson (c) – att kommunen istället för att förorda ett påskyndande av färdigställandet av Umeåprojektet del 2 förordar att nuvarande E4 kulverteras i befintligt läge och att E 12 dras över Norra länken via Kolbäcksvägen.

Propositionsordning som godkänns:

Stadsledningskontorets förslag mot Mattias Larssons yrkande.
Bifall till stadsledningskontorets förslag.

PLU

Planeringsutskottet beslutar

att ställa ut åtgärdsprogrammet för samråd.

Reservation

Mattias Larsson till förmån för eget yrkande.

Protokollsanteckning

Vänsterpartiet är positivt till att skicka ut åtgärdsprogrammet på remiss.

Vi har haft en annan lösning vad gäller vägdragningar i Umeå. Vårt alternativ var, liksom majoritetens, kostsamt för Vägverket. Ett faktum som i dagsläget kommer att få konsekvenser tidsmässigt för när nya vägar byggs.

Vänsterpartiet tycker att det är bra att det finns alternativa förslag för att komma till rätta med Umeås luftproblem. Ett ansvar Umeås politiker kommer att få ta under de närmaste 10-15 åren.

Eva Arvidsson (v)

NP

Näringslivs- och planeringsutskottet återupptar ärendet 2007-05-22.

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2007-05-15 följande:

Bakgrund/utlåtande

Umeå kommuns luftmätningar har visat på överskridanden av miljökvalitetsnormen för kvävedioxid. Regeringen har därför gett Umeå kommun i uppdrag att ta fram ett åtgärdsprogram.

Arbetet med förslaget till åtgärdsprogram har skett i en arbetsgrupp under stadsledningskontorets utvecklingsavdelning och i samråd med länsstyrelsen i Västerbotten och Vägverket Region Norr.

Förslag till åtgärdsprogram har varit föremål för samråd under tiden 4 december 2006 – 4 februari 2007. Samrådsredogörelse med kommentarer har upprättats.

Efter samrådet har förslaget justerats och föreslår nu godkännas av kommunfullmäktige innan det överlämnas till regeringen och länsstyrelsen för fastställande av länsstyrelsen.

Det reviderade förslaget bifogas.

BILAGA

Vid ärendets handläggning enades utskottet om vissa redaktionella ändringar i beslutshandlingen.

Yrkande

Alireza Mosahafi (mp) – att återremittera ärendet för samråd med Tekniska nämnden och Miljö- och hälsoskyddsnämnden.

Propositionsordning som godkänns:

Återremiss eller avgöras idag.

Näringslivs och planeringsutskottet beslutar att avgöra ärendet idag.

NP

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna stadsledningskontorets reviderade förslag till åtgärdsprogram och överlämna det till regeringen och länsstyrelsen för fastställande.

Reservation

Alireza Mosahafi (mp) till förmån för eget yrkande.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt näringslivs- och planeringsutskottet.

Protokollsanteckning från Centerpartiet

Centerpartiet menar att den enda av miljöskäl acceptabla dragningen av en västlig förbifart runt Umeå är den som kallas 2b i Vägverkets utredningar, väster om Röbäck och uppströms Backenkyrkan.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet till sammanträdet i augusti.

AU § 155

KS § 64

KF § 102

2007.172

058

Motion nr 3/2007 – Köp av varor som gynnar ekonomisk och social utveckling

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2007-03-26 har Tamara Spiric/Clara Norberg Averbo (v) yrkat:

*”att Umeå kommun ändrar sina upphandlingsdirektiv så att varor vi upphandlar är Rättvisemärkta eller har motsvarande etiskt ställda och uppfyllda krav,
att Umeå kommuns egna verksamheter övergår till att dricka kaffe och te som är Rättvisemärkt (eller motsvarande),
att Umeå kommun gör insatser för att bland kommunens medborgare och företag öka den etiska konsumtionen, samt
att kommunen skall arbeta för att bli certifierad som Fairtrade City.”* Motionen bifogas. BILAGA

Stadsledningskontoret har lämnat svar på motionen, vilket bifogas. BILAGA

Arbetsutskottet enas om att motionen återremitteras för ytterligare beredning.

AU 2007-05-22 Arbetsutskottet beslutar

att återremittera ärendet för ytterligare beredning.

Arbetsutskottet återupptar ärendet 2007-05-29.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunstyrelsen beslutar

att uppdra till stadsledningskontoret att se över kommunens upphandlingsreglemente i syfte att tydliggöra möjligheterna

att beakta krav om etiskt, socialt och miljömässigt god produktion och distribution.

Kommunfullmäktige beslutar

att kommunen skall arbeta för att bli certifierad som Fairtrade City, samt

att anse motionen – nr 3/2007 – i övrigt besvarad med kommunstyrelsens uppdrag till stadsledningskontoret.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet till sammanträdet i augusti.

uppgifter från landstinget enligt överenskommelse samt att Kommunförbundet Västerbottens verksamhet överförs till samverkansorganet och att dess sk "kärnverksamhet" hanteras inom en särskild primärkommunal delegation.

Utredningen om bildande av ett KSO har skett i skenet av de förslag som Ansvarskommittén lagt om bildande av regionkommuner fr o m 2011 eller senast fr o m 2015. LAKO har bedömt att ett KSO i Västerbottens län bör bildas fr o m 2008, främst för att ta ansvar för regional utvecklingspolitik, regionala planerings- och infrastrukturfrågor samt regional näringspolitik och för att i dessa frågor skapa ett tydligt regionalt politiskt företräderskap. Ett KSO bedöms också vara viktigt som förberedelse för en eventuell framtida regionkommun med ett utökat regionalt utvecklingsansvar

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att regionförbundet Västerbottens län – ett kommunalförbund med förbundsfullmäktige och förbundsstyrelse – bildas fr o m 2008-01-01

att regionförbundet fr o m 2008-01-01, eller annan tidpunkt som regeringen kan bestämma, ska utgöra samverkansorgan i Västerbottens län enligt Lag om samverkansorgan i länen (2002:34)

att godkänna föreliggande förslag till förbundsordning

att val till förbundsfullmäktige förrättas före utgången av oktober månad 2007

att verksamheten hos Kommunförbundet Västerbotten, med därtill hörande personella, finansiella och administrativa resurser enligt vad som angivits i förbundsordningen *och närmare beskrivits i den av LAKO genomförda utredningen (PM 2007-05-10)*, överförs till regionförbundet fr o m 2008-01-01, eller den senare tidpunkt som överenskommes

att verksamhet från landstinget med därtill hörande personella, finansiella och administrativa resurser enligt vad som angivits i förbundsordningen *och närmare beskrivits i den av LAKO genomförda utredningen (PM 2007-05-10)*, överförs till regionförbundet fr o m 2008-01-01 eller den senare tidpunkt som överenskommes

att LAKO ska utgöra interimsstyrelse med uppgift att vidta förberedande åtgärder och företräda regionförbundet till dess förbundet börjar sin verksamhet. Till dessa uppgifter hör att innan december månads utgång fastställa Regionförbundets budget för år 2008, samt

att uppdra till och bemyndiga kommunstyrelsen/landstingsstyrelsen att göra de mindre justeringar i ärendet som ett slutförande kan kräva samt att verkställa beslutet

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Protokollsanteckning från Folkpartiet och Kristdemokraterna:

Ingenstans i förbundsordningen framgår det att bildandet av KSO är ett förberedande organ inför bildandet av en framtida regionkommun.

Vi beklagar detta och önskar att förbundsordningen hade varit tydligare på denna punkt.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

AU § 157

KS § 66

KF § 104

2007.294

024

Pensionsbestämmelser för deltidisarvoderade förtroendevalda

Samhällsbyggnadskontoret anför i skrivelse 2007-04-30 följande:

Det har framförts önskemål om att deltidisarvoderade politiker (40%), som dessutom har andra politiska uppdrag i kommunen eller dess bolag, skall få räkna in såväl tid som ersättningar för dessa övriga uppdrag i pensionsunderlaget. När det gäller uppdrag i bolagen, som skall slås samman med andra uppdrag i kommunen eller andra bolag, måste särskilt beslut tas av bolagsstämman i respektive bolag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att i pensionsunderlaget för förtroendevald med en sysselsättningsgrad på minst 40% i kommunen skall även ingå andra politiska uppdrag med fast sysselsättningsgrad inom kommunen

att för förtroendevald, som har ett politiskt uppdrag i kommunen på minst 40% och ett uppdrag med fast sysselsättningsgrad i något av kommunens bolag, krävs särskilt beslut av bolagsstämman i respektive bolag om en sammanslagning av pensionsunderlag enligt ovan, samt

att ovanstående regler gäller fr o m 2007-01-01.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Yrkanden

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Ingrid Eriksson, Alireza Mosahafi.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Ingrid Eriksson (rätt) – Återremiss för kostnadsberäkning.

Alireza Mosahafi (mp) – Avslag.

Propositionsordning som godkänns.

Avgöras idag eller återremitteras. Kommunfullmäktige beslutar avgöra ärendet idag.

Kommunstyrelsens förslag mot Alireza Mosahafis avslagsyrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att i pensionsunderlaget för förtroendevald med en sysselsättningsgrad på minst 40% i kommunen skall även ingå andra politiska uppdrag med fast sysselsättningsgrad inom kommunen

att för förtroendevald, som har ett politiskt uppdrag i kommunen på minst 40% och ett uppdrag med fast sysselsättningsgrad i något av kommunens bolag, krävs särskilt beslut av bolagsstämman i respektive bolag om en sammanslagning av pensionsunderlag enligt ovan, samt

att ovanstående regler gäller fr o m 2007-01-01.

AU § 177

KS § 67

KF § 105

2007.376

045

Kreditlimiter 2008 för Umeå kommunkoncern

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2007-05-22 följande:

Bakgrund

I enlighet med ”Riktlinjer för Umeå kommunkoncerns finansiella verksamhet” gäller att ”Umeå Kommunföretag AB skall besluta om maximala kreditnivåer under verksamhetsåret för vart och ett av de företag som ingår i den finansiella samordningen. Kommunfullmäktige skall besluta om en maximal kreditnivå under verksamhetsåret för kommunkoncernen, d v s för kommunens företag och kommunen själv.”

I enlighet med dessa regler föreslås beviljande av en koncernlimit enligt bifogad bilaga.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att för 2008 bevilja en kreditlimit på 10 107 800 000 kronor för Umeå kommunkoncern.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

KF § 85, 106

2007.256

102

Avsägelse och val – ledamot i UPAB – Hans Pålsson (m)

Hasse Pålsson (m) har avsagt sig rubr uppdrag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Hans Pålsson (m) begärt entledigande från uppdraget som ledamot i Umeå Parkerings AB.

Valet sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i juni.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att till ledamot i Umeå Parkerings AB utse studerande Robert Svedjetorp (m) tills vidare.

KF § 107

2007.338

102

Avsägelse – ledamot i Sävar kommunaldelsnämnd – Ulf Rådahl (s)

Ulf Rådahl (s) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Ulf Rådahl (s) entledigande från uppdraget som ledamot i Sävar kommunaldelsnämnd.

att till ledamot utse nuvarande ersättaren studerande Maria Rodmark (s). samt

att till ny ersättare utse egenföretagare Erland Jonsson (s).

Båda valen tills vidare.

KF § 108

2007.335

102

Avsägelse – ledamot och ordförande i Hörnefors kommun-
nämnd – Dan Vähä (s)

Dan Vähä (s) har avsagt sig rubr uppdrag.

**Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger
valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.**

KF

Kommunfullmäktige beslutar

**att bevilja Dan Vähä (s) entledigande från uppdraget som le-
damot och ordförande i Hörnefors kommunnämnd,**

**att till ordförande utse nuvarande ledamoten verksamhetsle-
dare Ingela Wallrud (s),**

**att till ledamot utse nuvarande ersättaren pensionär Carin
Conradsson (s)**

Mandattid 1 september 2007 – tills vidare.

**Val av ny ersättare sker vid kommunfullmäktiges samman-
träde i augusti.**

KF § 109

2007.342

102

Avsägelse – ersättare i tekniska nämnden – Olle Bråting (c)

Olle Bråting (c) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Olle Bråting (c) entledigande från uppdraget som ersättare i tekniska nämnden, samt

att till ersättare i tekniska nämnden utse lantmästare Lars Jöran Edström (c) tills vidare.

Paragrafen förklaras omedelbart justerad.

KF § 110

2007.387

102

Avsägelse – ersättare i miljö- och hälsoskyddsnämnden – Sofia Burman (v)

Sofia Burman (v) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevlja Sofia Burman (v) entledigande från uppdraget som ersättare i miljö- och hälsoskyddsnämnden, samt

att till ersättare i miljö- och hälsoskyddsnämnden utse drifttekniker Per-Olov Ljung (v) tills vidare.

KF § 111

2007.362

102

Avsägelse – ledamot i kommunfullmäktige – Rebecca Larsen (v)Rebecca Larsen (v) har avsagt sig rubr uppdrag.**KF****Kommunfullmäktige beslutar****att bevilja Rebecca Larsen (v) entledigande från uppdraget
som ledamot i kommunfullmäktige.**

KF § 112

2006.720

102

Avsägelse – ersättare i kommunfullmäktige–Monica Öhlund (v)Monica Öhlund (v) har av sagt sig rubr uppdrag.**KF****Kommunfullmäktige beslutar****att bevilja Monica Öhlund (v) entledigande från uppdraget
som ersättare i kommunfullmäktige.**

KF § 113

Anmälningssärenden

Kommunstyrelsens protokoll 2007-06-05.

Kommunrevisorerna informerar – Granskning av effekter av ny arbetstidslag och Granskning av årsredovisning 2006 (utdelat)

Ny ersättare i kommunfullmäktige – Maria Lindberg (mp)
